

31977R1180

L 142/10

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

9.6.1977

REGULAMENTUL (CEE) NR. 1180/77 AL CONSILIULUI
din 17 mai 1977
cu privire la importul în Comunitate al unor produse agricole originare din Turcia

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolele 43 și 113,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării ⁽¹⁾,

întrucât, prin Decizia sa nr. 1/77, Consiliul de Asociere CEE – Turcia, în temeiul articolului 35 alineatul (3) din protocolul adițional, modificat de articolul 10 din acordul interimar semnat la 30 iunie 1973, a stabilit regimul care trebuie aplicat importului în Comunitate al unor produse agricole originare din Turcia;

întrucât punerea în aplicare a acestei decizii implică adaptarea reglementărilor comunitare;

întrucât dispozițiile privitoare la importul în Comunitate al unor produse agricole originare din Turcia au fost modificate în mai multe rânduri, ca urmare a deciziilor Consiliului de Asociere; întrucât aceste texte normative, publicate în diferite jurnale oficiale, sunt greu de utilizat și nu prezintă, prin urmare, claritatea necesară pe care trebuie să o aibă orice reglementare; întrucât, în aceste condiții, trebuie să se procedeze la codificarea lor;

întrucât, pentru a reuni într-un singur regulament toate dispozițiile referitoare la importurile în Comunitate de produse agricole originare din Turcia, este bine să se reia în prezentul regulament dispozițiile stabilite prin acte ale Consiliului, în conformitate cu dispozițiile protocolului adițional la acordul prin care se creează o asociere între Comunitatea Economică Europeană și Turcia;

întrucât articolul 4 din anexa 6 la protocolul adițional la acordul prin care se creează o asociere între Comunitatea Economică Europeană și Turcia prevede o reducere tarifară pentru importurile în Comunitate de lămâi proaspete originare din Turcia; întrucât,

pe durata perioadei de aplicare a prețurilor de referință, această reducere este condiționată de respectarea unui preț determinat pe piața internă a Comunității; întrucât punerea în aplicare a acestui regim necesită adoptarea unor proceduri de aplicare;

întrucât regimul preconizat trebuie să se integreze în cadrul organizării comune a piețelor din sectorul de fructe și legume; întrucât se impune, așadar, să se țină seama de dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 1035/72 al Consiliului din 18 mai 1972 privind organizarea comună a piețelor în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 795/76 ⁽³⁾, precum și de cele stabilite în conformitate cu prezentul regulament;

întrucât articolul 12 din anexa 6 la protocolul adițional al acordului prin care se creează o asociere între Comunitatea Economică Europeană și Turcia prevede că taxa aplicabilă la importul de grâu dur și mei lung produse în Turcia și transportate direct din această țară în Comunitate va fi egală cu taxa calculată în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 2727/75 al Consiliului privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽⁴⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 3138/76 ⁽⁵⁾, diminuată cu 0,50 unități de cont pe tonă;

întrucât articolul 13 din anexa menționată mai sus prevede că taxa aplicabilă importului de secară în Comunitate și calculată în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 2727/75 va fi diminuată cu o sumă egală cu taxa vărsată și cu cel mult 8 unități de cont pe tonă, cu condiția ca Turcia să aplice o taxă specială la exportul acestui produs în Comunitate;

întrucât trebuie să se prevadă, în conformitate cu dispozițiile protocolului adițional, că taxa specială menționată mai sus se va regăsi în prețul secarei importate în Comunitate; întrucât, în

⁽¹⁾ JO C 118, 16.5.1977, p. 68.

⁽²⁾ JO L 118, 20.5.1972, p. 1.

⁽³⁾ JO L 93, 8.4.1976, p. 6.

⁽⁴⁾ JO L 281, 1.11.1975, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 354, 24.12.1976, p. 1.

vederea asigurării aplicării corecte a regimului respectiv, trebuie adoptate măsurile necesare pentru ca, la importul de secară, importatorul să facă dovada achitării de către exportator a taxei speciale de export,

satsuma, clementine, wilking și alți hibrizi similari de citrice proaspete încadrate în subpoziția 08.02 ex B din Tariful vamal comun, taxe care nu pot fi inferioare celor din anexa II.

Articolul 2

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Elementul fix al impozitării la importul în Comunitate al produselor originare din Turcia, enumerate în anexa III, este redus în proporțiile indicate pentru fiecare dintre ele.

Articolul 1

(1) Taxele vamale aplicabile importului în Comunitate al produselor originare din Turcia, enumerate în anexa I, sunt reduse în proporțiile indicate pentru fiecare dintre ele.

Articolul 3

(2) Până la 31 decembrie 1977 și prin derogare de la alineatul (1), Danemarca, Irlanda și Regatul Unit sunt autorizate să aplice, la importul portocalelor proaspete încadrate în subpoziția 08.02 ex A din Tariful vamal comun, al mandarinelor, inclusiv tangerine și

Pentru produsele enumerate mai jos, originare din Turcia, taxele vamale la importul în Comunitate vor fi reduse în proporțiile indicate pentru fiecare dintre ele, cu condiția respectării prețului de referință stabilit sau care urmează a fi stabilit în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (CEE) nr. 100/76 ⁽¹⁾.

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
03.01	Pește proaspăt (viu sau mort), refrigerat sau congelat: B. Pește de mare: 1. întreg, decapitat sau tranșat:	
	e) rechin	80
	f) porc-de-mare sau sebaste (<i>Sebastes marinus</i>)	80
	g) halibut (<i>Hippoglossus vulgaris</i> , <i>Hippoglossus reinhardtius</i>)	80
	h) cod (<i>Gadus morrhua</i> sau <i>Gadus callarias</i>)	80
	ij) cod negru (<i>Pollachius virens</i> sau <i>Gadus virens</i>)	80
	k) eglefin	80
	l) merlan (<i>Merlangus merlangus</i>)	80
	m) macrou	80
	o) cambulă	80
	p) doradă de mare din speciile <i>Dentex dentex</i> și <i>Pagellus</i>	80
	r) alții	80

Articolul 4

(1) În ceea ce privește lămâile proaspete încadrate în subpoziția 08.02 ex C din Tariful vamal comun, reducerea tarifară prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din anexa 6 la protocolul adițional se aplică atunci când cursurile constatate pe piețele reprezentative ale Comunității la nivelul importatorului angrosist sau aduse la acest nivel rămân egale sau superioare, pentru produsul respectiv, prețului definit la alineatul (4).

Cursurile menționate în primul paragraf sunt luate în considerare după vămuire și deducerea taxelor de import, altele decât taxele vamale, aceste taxe fiind cele prevăzute pentru calculul prețului de intrare menționat în Regulamentul (CEE) nr. 1035/72.

⁽¹⁾ JO L 20, 28.1.1976, p. 1.

Produsul respectiv va fi eventual încadrat în categoria de calitate I, în temeiul articolului 24 alineatul (2) paragraful al doilea liniuța a treia din Regulamentul (CEE) nr. 1035/72.

(2) Pentru deducerea taxelor de import altele decât taxele vamale și care sunt menționate la articolul 24 alineatul (3) liniuța a treia din Regulamentul (CEE) nr. 1035/72, cu condiția ca prețurile comunicate de statele membre Comisiei să cuprindă incidența acestor taxe, suma care se va deduce se calculează de către Comisie în așa fel încât să se evite eventualele inconveniente rezultate din incidența acestor taxe asupra prețurilor de intrare, în funcție de origine. În acest caz, se ia în calcul o incidență medie care corespunde mediei aritmetice dintre incidența cea mai mică și incidența cea mai ridicată.

(3) Sunt reprezentative, în sensul alineatului (1), piețele Comunității reținute pentru constatarea cursurilor pe baza cărora se calculează prețul de intrare prevăzut în Regulamentul (CEE) nr. 1035/72.

(4) Prețul menționat la alineatul (1) este egal cu prețul de referință în vigoare pe durata perioadei respective, majorat cu incidența taxelor vamale aplicabile importurilor provenite din țări terțe asupra acestui preț, precum și cu o sumă forfetară stabilită la 1,20 unități de cont la 100 de kilograme.

(5) În cazul în care cursurile menționate la alineatul (1), după vămuire și deducerea taxelor de import, altele decât taxele vamale, rămân, pe piețele reprezentative ale Comunității care au cursul cel mai scăzut, timp de trei zile de piață consecutive, inferioare prețului definit la alineatul (4), produsului respectiv i se va aplica taxa vamală în vigoare pentru țările terțe la data importului.

Regimul va rămâne în vigoare până în momentul în care aceleași cursuri vor rămâne pe piețele reprezentative ale Comunității care au cursul cel mai scăzut, timp de trei zile de piață consecutive, egale sau superioare prețului definit la alineatul (4).

(6) Pe baza cursurilor constatate pe piețele reprezentative ale Comunității și comunicate de statele membre, Comisia va urmări în mod regulat evoluția prețurilor și va proceda la constatările prevăzute la alineatul (5).

Măsurile necesare vor fi luate în conformitate cu procedura prevăzută de Regulamentul (CEE) nr. 1035/72 pentru aplicarea taxelor compensatorii la fructe și legume.

(7) Articolele 23 – 28 din Regulamentul (CEE) nr. 1035/72 rămân aplicabile.

Articolul 5

(1) Următoarele produse, originare din Turcia, sunt admise la importul în Comunitate cu o taxă vamală de 2,5 % *ad valorem* în limita unui contingent tarifar comunitar anual de 25 000 de tone.

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor
08.05	Fructe cu coajă tare (altele decât cele de la nr. 08.01), proaspete sau uscate, chiar fără coajă sau decorticate: ex G. altele: — Alune de pădure

(2) În cazul în care alineatul (1) nu se aplică la un an calendaristic întreg, contingentul va fi deschis *pro rata temporis*.

Articolul 6

Taxele aplicabile la importul în Comunitate al grâului dur și al meiului lung, încadrate în subpozițiile 10.01 ex B și, respectiv, 10.07 ex D din Tariful vamal comun, produse în Turcia și transportate direct din această țară în Comunitate, vor fi cele calculate în conformitate cu dispozițiile articolului 13 din Regulamentul (CEE) nr. 2727/75, diminuate fiecare cu 0,50 unități de cont pe tonă.

Articolul 7

(1) Taxa percepută la importul în Comunitate a secarei de la poziția 10.02 din Tariful vamal comun, produsă în Turcia și transportată direct din această țară în Comunitate, va fi cea calculată în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 2727/75, diminuată cu o sumă egală cu taxa specială de export în Comunitate, percepută de Turcia pentru respectivul produs, în limita a 8 unități de cont pe tonă.

(2) Regimul prevăzut la alineatul (1) se aplică oricărui import pentru care importatorul face dovada achitării taxei speciale de export de către exportator, până la concurența unei sume ce nu depășește nivelul taxei stabilite în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 2727/75, aplicabile la importul secarei în Comunitate, nici 8 unități de cont pe tonă.

Articolul 8

Elementul fix perceput la importul în Comunitate al produselor enumerate mai jos, originare din Turcia, se va reduce cu 50 %.

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor
11.07	A. Maț, inclusiv prăjit neprăjit: II. altfel: a) prezentat sub formă de făină B. prăjit

Articolul 9

(1) Atunci când Turcia va aplica taxa specială de export la uleiul de măsline, altul decât cel care a fost supus unui proces de rafinare, încadrat în subpoziția 15.07 A II din Tariful vamal comun, obținut integral în Turcia și transportat direct din această țară în Comunitate, taxa aplicabilă importului acestui tip de ulei în Comunitate va fi, după caz, taxa menționată la articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 136/66 al Consiliului din 22 septembrie 1966, cu privire la stabilirea unei organizări comune a piețelor în sectorul materiilor grase ⁽¹⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 1707/73 ⁽²⁾ sau cea rezultată din aplicarea procedurii de adjudecare prevăzută de Regulamentul (CEE) nr. 2843/76 ⁽³⁾, minus:

- (a) 0,50 unități de cont la 100 de kilograme;
- (b) o sumă egală cu nivelul taxei speciale de export percepute de Turcia pentru acest ulei în limita a 9 unități de cont la 100 de kilograme, această sumă fiind majorată, până la 31 octombrie 1977, cu 9 unități de cont la 100 de kilograme.

(2) Regimul prevăzut la alineatul (1) este aplicabil la orice import pentru care, în momentul importării uleiului de măsline, importatorul face dovada faptului că taxa specială de export menționată în alineatul respectiv se regăsește în prețul de import.

(3) Atunci când Turcia nu aplică o taxă specială la export, taxa percepută la importul în Comunitate al uleiului definit la alineatul (1) va fi, după caz, taxa menționată la articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 136/66 sau cea rezultată din aplicarea procedurii de adjudecare prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2843/76, diminuată cu 0,50 unități de cont la 100 de kilograme.

Articolul 10

(1) Fără a se aduce atingere percepției elementului mobil, elementul fix al taxei va fi redus cu 80 % în cazul importului în Comunitate de ulei de măsline care a fost supus unui proces de rafinare,

⁽¹⁾ JO 172, 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ JO L 175, 29.6.1973, p. 5.

⁽³⁾ JO L 327, 26.11.1976, p. 4.

de la subpoziția 15.07 A I din Tariful vamal comun, care a fost obținut integral în Turcia și transportat direct din această țară în Comunitate.

(2) Taxa menționată la alineatul (1) se stabilește de către Comisie.

Articolul 11

(1) Pentru preparatele și conservele de sardine originare din Turcia, de la subpoziția 16.04 D din Tariful vamal comun, taxa vamală la importul în Comunitate se reduce cu 40 %, cu condiția respectării prețurilor minime stabilite în conformitate cu dispozițiile din alineatele următoare.

(2) Până la 30 iunie 1978, prețurile minime menționate la alineatul (1) sunt cele cuprinse în anexa IV. Prețurile prevăzute pentru perioada care începe la 1 iulie 1978 sunt cel puțin cele cuprinse în anexa menționată, actualizate prin schimb de scrisori între părțile contractante, pentru a se ține seama de evoluția costurilor produselor respective.

(3) Începând de la 1 iulie 1979, prețurile minime menționate la alineatul (1) vor fi convenite printr-un schimb anual de scrisori între părțile contractante.

(4) Reducerea taxei vamale menționate la alineatul (1) nu se va aplica decât începând de la data și pe perioadele determinate prin schimburi de scrisori care să cuprindă procedurile tehnice de aplicare a prezentului articol.

Articolul 12

(1) Pentru produsele enumerate mai jos, originare din Turcia, taxa vamală la importul în Comunitate se reduce în proporția de mai jos, sub rezerva respectării condițiilor convenite prin schimbul de scrisori.

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
20.02	Legume și plante leguminoase preparate sau conservate fără oțet sau acid acetic: ex C. Tomate: — concentrate de tomate	30

(2) Reducerea tarifară menționată la alineatul (1) nu se va aplica decât de la data și pe perioadele determinate prin schimburile de

scrisori care trebuie efectuate în fiecare an între părțile contractante pentru stabilirea condițiilor și procedurilor în acest sens.

Articolul 13

Pentru produsele enumerate mai jos, origine din Turcia, taxa vamală la importul în Comunitate se reduce cu 30 % în limita unui contingent tarifar comunitar anual de 90 de tone.

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor
20.06	<p>Fructe preparate și conservate în alt mod, cu sau fără adaos de zahăr sau alcool:</p> <p>B. altele:</p> <p>II. fără adaos de alcool:</p> <p>c) fără adaos de zahăr, în ambalaje imediate cu un conținut net:</p> <p>1. de minimum 4,5 kg:</p> <p>ex aa) Caise:</p> <p>— Pulpă de caise</p>

Articolul 14

În funcție de necesități, procedurile de aplicare a prezentului Regulament vor fi stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 26 din Regulamentul (CEE) nr. 2727/75 sau, după caz, în conformitate cu articolele respective din alte reglementări referitoare la organizarea comună a piețelor agricole.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 mai 1977.

Articolul 15

(1) Se abrogă:

- Regulamentul (CEE) nr. 1233/71 al Consiliului din 7 iunie 1971, referitor la importul de citrice originare din Turcia ⁽¹⁾;
- Regulamentul (CEE) nr. 1235/71 al Consiliului din 7 iunie 1971, referitor la importurile de ulei de măsline din Turcia ⁽²⁾;
- Regulamentul (CEE) nr. 2754/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975, referitor la importurile unor cereale din Turcia ⁽³⁾;
- Regulamentul (CEE) nr. 2755/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975, referitor la importul în Comunitate al unor produse agricole originare din Turcia ⁽⁴⁾;
- Regulamentul (CEE) nr. 113/76 al Consiliului din 19 ianuarie 1976, referitor la importul în Comunitate de produse din sectorul pescuitului, originare din Turcia ⁽⁵⁾.

(2) Referirile la regulamentele abrogate în temeiul alineatului (1) trebuie înțelese ca fiind făcute la prezentul regulament.

Vizele și referirile legate de articolele respective ale regulamente se vor citi după tabelul de concordanțe cuprins în anexa V.

Articolul 16

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 iulie 1977.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SILKIN

⁽¹⁾ JO L 130, 16.6.1971, p. 51.

⁽²⁾ JO L 130, 16.6.1971, p. 55.

⁽³⁾ JO L 281, 1.11.1975, p. 95.

⁽⁴⁾ JO L 281, 1.11.1975, p. 97.

⁽⁵⁾ JO L 20, 28.1.1976, p. 55.

ANEXA I

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
01.01	Cai, măgari și catări vii: A. Cai: II. destinați abatoarelor ⁽⁴⁾	80
02.01	Carne, subproduse și organe comestibile ale animalelor menționate la nr. 01.01 – 01.04 inclusiv, proaspete, refrigerate sau congelate: A. Carne: ex I. din speciile de cai, măgari și catări: — din specia cabalină	80
03.01	Pește proaspăt (viu sau mort, refrigerat sau congelat): A. de apă dulce: II. Anghilă B. de mare: I. întreg, decapitat sau tranșat: c) Ton	70 100
03.02	Pește uscat, sărat sau în saramură; pește afumat, inclusiv fiert înainte sau în timpul afumării	60
03.03	Crustacee și moluște, inclusiv scoici (chiar separate de carapace sau cochilie), proaspete (vii sau moarte), refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; crustacee nedecorticate, fierte în apă: A. Crustacee: I. Languste II. Homari (<i>Homarus sp.p</i>) III. Crabi și raci IV. Creveți B. Moluște, inclusiv scoici: IV. altele	 60
06.01	Bulbi, ceapă, tuberculi, rădăcini tuberculuate, cărcei și rizomi, în repaus vegetativ, în vegetație sau în floare: B. În vegetație sau în floare	50

⁽⁴⁾ Incluziunea la această subpoziție face obiectul unor condiții care urmează să fie stabilite de autoritățile competente.

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
07.01	Legume și zarzavaturi, în stare proaspătă sau refrigerată:	
	E. Cardon și frunze de cardon	60
	F. Leguminoase, sub formă de boabe sau păstăi	
	II. Fasole:	
	ex a) de la 1 octombrie la 30 iunie:	
	— de la 1 noiembrie la 30 aprilie	60
	ex III. altele:	
	— bob (<i>Vicia faba maior</i> L.) de la 1 iulie la 30 aprilie	60
	ex H. Ceapă, hașmă, usturoi	
	— ceapă, de la 15 februarie la 15 mai	60
	N. Măslina:	
	I. Destinate utilizărilor altele decât producerea de ulei ^(*)	60
	O. Capere	60
	ex T. altele:	
	— vinete, de la 15 ianuarie la 30 aprilie	60
	— dovleac și dovlecei, de la 1 decembrie la sfârșitul lui februarie	60
	— țelină (tulpini și frunze), de la 1 ianuarie la 30 aprilie	50
	— pătrunjel	60
07.03	Legume și zarzavaturi prezentate în apă cu sare, cu sulf sau cu alte substanțe folosite pentru asigurarea provizorie a conservării, dar nu preparate în mod special pentru consumul imediat:	
	A. Măslina:	
	I. Destinate utilizărilor altele decât producerea de ulei ^(*)	60
	B. Capere	60
07.04	Legume și zarzavaturi uscate, deshidratate sau evaporate, inclusiv tăiate în bucăți sau felii, măcinate sau sub formă de pulbere, dar nu preparate în alt mod:	
	A. Ceapă	16½
	ex B. altele:	
	— usturoi	12½
07.05	Leguminoase uscate, fără păstăi, inclusiv decorticate sau zdrobite:	
	A. destinate însămânțării:	
	ex I. Mazăre, inclusiv năut și fasole:	
	— mazăre	60
	II. Linte	80
	ex III. altele	
	— bob	60

(*) Includerea la această subpoziție face obiectul unor condiții care urmează să fie stabilite de autoritățile competente.

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
08.02	Citrice, proaspete sau uscate: ex A. Portocale: — proaspete	60
	ex. B. Mandarine, inclusiv tangerine și satsuma; clementine, wilking și alți hibrizi similari de citrice: — proaspete	60
	D. Grepfrut și pomelo	80
08.03	Smochine, proaspete sau uscate: A. proaspete	60
08.04	Struguri, proaspeți sau uscați: A. proaspeți: I. de masă: ex. a) de la 1 noiembrie la 14 iulie: — de la 15 noiembrie la 30 aprilie	60
08.05	Fructe cu coaja tare (altele decât cele de la 08.01), proaspete sau uscate, inclusiv fără coajă sau decorticate: D. Fistic	60
	E. Nuci pecan	60
	ex G. altele: — semințe de pin	60
08.06	Mere, pere și gutui, proaspete: C. gutui	60
08.07	Fructe cu sâmbure, proaspete: D. Prune: ex II. de la 1 octombrie la 30 iunie: — de la 1 mai la 15 iunie	60
ex 08.09	Alte fructe proaspete: — Pepene galben, de la 1 noiembrie la 31 mai	50
	— Pepene verde, de la 1 aprilie la 15 iunie	50
08.12	Fructe uscate (altele decât cele de la 08.01 – 08.05 inclusiv): A. Caise	75
	B. Piersici, inclusiv nectarine	60
	D. Mere și pere	60
	E. Papaia	60
	F. Amestec de fructe tăiate: I. fără prune uscate	60
	G. altele	60

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
12.03	Semințe, spori și fructe pentru însămânțat:	
	A. Semințe de sfeclă ^(a)	30
	C. Semințe furajere:	
	ex. I. Păiuș (<i>Festuca pratensis</i>); mazărice; semințe din specia poa (<i>Poa palustris</i> , <i>Poa trivialis</i> , <i>Poa pratensis</i>); zizanie (<i>Lolium perenne</i> , <i>Lolium multiflorum</i>); iarba iepurelui (<i>Phleum pratense</i>); păiuș roșu (<i>Festuca rubra</i>); golomoz (<i>Dactylis glomerata</i>); bucățel (<i>Agrostides</i>)	
	— Mazărice ^(b)	50
16.04	Preparate și conserve de pește, inclusiv caviar și înlocuitorii acestuia:	
	ex. F. Ton Albacora, macrou și hamsie	
	— ton Albacora și macrou	16
16.05	Crustacee și moluște (inclusiv scoici), preparate sau conservate	60
20.01	Legume, zarzavaturi și fructe preparate sau conservate în oțet sau acid acetic, cu sau fără sare, mirodenii, muștar sau zahăr:	
	ex B. altele:	
	— cu excepția castraveților cornișon	60
20.02	Legume și zarzavaturi preparate sau conservate fără oțet sau acid acetic:	
	ex. C. Tomate:	
	— tomate decojite	30
	D. Sparanghel	20
	F. Capere și măslina	70
	G. Mazăre și fasole verde	20
	ex. H. altele, inclusiv amestecuri:	
	— cu excepția morcovilor și a amestecurilor	60
	— morcovi, cu excepția amestecurilor	20
	— amestecurile numite „Türlü”, cuprinzând fasole verde, vinete, dovlecei și diverse alte legume și zarzavaturi	50
20.05	Piure și pastă de fructe, dulceață, peltea, marmeladă obținute prin fierbere, cu sau fără adaos de zahăr:	
	C. altele:	
	ex III. nespecificate:	
	— pastă de smochine	60

^(a) Această concesie se referă numai la semințele care se conformează dispozițiilor directivelor privind comercializarea semințelor și plantelor.

^(b) Această concesie se referă numai la semințele comerciale în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (d) din Directiva 66/401/CEE a Consiliului din 14 iunie 1966 (JO L25, 11.7.1966).

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
20.06	<p>Fructe preparate în alt mod sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau alcool:</p> <p>A. Fructe cu coaja tare (inclusiv arahide) prăjite</p> <p>B. altele:</p> <p>II. fără adaos de alcool:</p> <p>a) cu adaos de zahăr, în ambalaj imediat, cu un conținut net de peste 1 kg</p> <p>2. Bucăți de grepfrut și de pomelo</p> <p>7. Piersici și caise:</p> <p>ex. aa) cu un conținut de zahăr de peste 13 % din greutate</p> <p>— caise</p> <p>ex. bb) altele:</p> <p>— caise</p> <p>ex 8. alte fructe:</p> <p>— grepfrut și pomelo</p> <p>b) cu adaos de zahăr, în ambalaje imediate și cu un conținut net de maximum 1 kg:</p> <p>2. Bucăți de grepfrut și de pomelo</p> <p>ex. 8 alte fructe:</p> <p>— grepfrut și pomelo</p> <p>c) fără adaos de zahăr, în ambalaje imediate cu un conținut net:</p> <p>1. de minimum 4,5 kg:</p> <p>ex aa) Caise:</p> <p>— Jumătăți de caise</p> <p>ex dd) alte fructe:</p> <p>— Grepfrut și pomelo</p> <p>2. de maximum 4,5 kg:</p> <p>ex bb) alte fructe și amestecuri de fructe:</p> <p>— Grepfrut și pomelo</p>	<p>60</p> <p>80</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>80</p> <p>80</p> <p>80</p> <p>20</p> <p>80</p> <p>80</p>
20.07	<p>Sucuri de fructe (inclusiv must de struguri) sau de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr:</p> <p>A. cu o densitate de peste 1,33 la 15 °C:</p> <p>III. altele:</p> <p>ex. a) cu o valoare de peste 30 UC la 100 de kilograme greutate netă:</p> <p>— de grepfrut și pomelo</p> <p>ex b) cu o valoare egală sau mai mică de 30 UC la 100 de kilograme greutate netă:</p> <p>— de grepfrut și pomelo</p>	<p>70</p> <p>70</p>

ANEXA II

Drepturi reziduale minime care pot fi aplicate termenilor din articolul 1 alineatul (2)

I. DANEMARCA

Numărul din Tariful vamal al Danemarcei	Denumirea mărfurilor	Taxe vamale 01.01.1977
1	2	3
08.02	<p>Citrice, proaspete sau uscate:</p> <p>A. Portocale:</p> <p>I. Portocale dulci, proaspete:</p> <p>a) de la 1 la 30 aprilie</p> <p>b) de la 1 la 15 mai</p> <p>c) de la 16 mai la 15 octombrie</p> <p>d) de la 16 octombrie la 31 martie</p> <p>II. altele:</p> <p>ex. a) de la 1 aprilie la 15 octombrie</p> <p>— proaspete</p> <p>b) de la 16 octombrie la 31 martie:</p> <p>— proaspete</p> <p>ex. B. Mandarine, inclusiv tangerine și satsuma; clementine, wilking și alți hibrizi similari de citrice:</p> <p>I. proaspete</p>	<p>2,6 %</p> <p>1,2 %</p> <p>0,8 %</p> <p>4 %</p> <p>3 %</p> <p>4 %</p> <p>4 %</p>

II. IRLANDA

Numărul din Tariful vamal al Irlandei	Denumirea mărfurilor	Taxe vamale 01.01.1977
1	2	3
08.02	<p>Citrice, proaspete sau uscate:</p> <p>A. Portocale:</p> <p>I. Portocale dulci, proaspete:</p> <p>a) de la 1 la 30 aprilie</p> <p>b) de la 1 la 15 mai</p> <p>c) de la 16 mai la 15 octombrie</p> <p>d) de la 16 octombrie la 31 martie</p> <p>II. altele:</p> <p>ex. a) de la 1 aprilie la 15 octombrie</p> <p>— proaspete</p> <p>b) de la 16 octombrie la 31 martie:</p> <p>— proaspete</p> <p>ex. B. Mandarine, inclusiv tangerine și satsuma; clementine, wilking și alți hibrizi similari de citrice:</p> <p>I. proaspete</p>	<p>2,6 %</p> <p>1,2 %</p> <p>0,8 %</p> <p>4 %</p> <p>3 %</p> <p>4 %</p> <p>4 %</p>

ANEXA III

Numărul din Tariful vamal comun	Denumirea mărfurilor	Reducere (%)
19.03	Paste alimentare	75
21.07	Preparate alimentare nespecificate și neincluse în altă parte:	
	A. Cereale sub formă de boabe sau știuleți, semifierți sau preparate în alt mod	50
	E. Preparate numite „topite”	50
	F. altele:	
	ex I b) 2 cc)	
	ex I c) 2 cc) – Boabe de porumb zdrobite, fierte în apă sub presiune, cu adaos de extracte de malț, zahăr și sare și uscate, folosite ca produse intermediare pentru fabricarea fulgilor de porumb și a altor preparate similare	50
	ex I a) 2 bb)	
	ex I a) 2 cc) – Produse numite „crupe de grâu”, alcătuite din boabe parțial decojite și măcinate mare, conținând o cantitate mică de boabe întregi și supuse unui tratament termic (semifierbere)	50
	ex I a) 2 aa)	
	ex I a) 2 bb)	
	ex I b) 2 aa)	
	ex I b) 2 bb) – Patate dulci pentru alimentația umană, preparate și conservate altfel decât în zahăr și sirop	50
	ex I e) 1	
	ex I e) 2	
	ex I f) – Preparate alimentare din miere naturală îmbogățită cu lăptișor de matcă	50

ANEXA IV

(până la 30 iunie 1978)

Format		Greutate după scurgere		Greut. semi-brută	Conținut	Coeficienți	Prețuri minime inclusiv taxe vamale (UC pe baxul cu 100 cutii)	
Denumire comercială	înălțime totală (mm)	uncii	g	g	cm ³		Comunitatea	
						cu ulei de măsline	cu alte mijloace de acoperire	
Fund dreptunghiular								
1/10 club	20	2	56	95	53	0.60	11.70	10.80
1/8 club	25	2 $\frac{3}{4}$	80	120	75	0.70	13.65	12.60
1/4 redus	18	2 $\frac{5}{8}$	74	130	73	0.77	15.02	13.86
1/8 club	30	3 $\frac{1}{4}$	90	140	93	0.80	15.60	14.40
1/4 special	25	3 $\frac{1}{2}$	90	140	90	0.85	16.58	15.30
1/8 scurt plat	24	3 $\frac{3}{8}$	95	145	96	0.90	17.55	16.20
1/4 club	30	4 $\frac{3}{8}$	125	190	125			
1/6 P 25				176	125			
						1.00		
1/4 obișnuit	22	3 $\frac{3}{4}$	105	180	106		19.50	18.00
1/6 (club 30)				188	130			
1/4 obișnuit	24	4 $\frac{3}{8}$	125	195	125	1.10	21.45	19.80
1/4 obișnuit	30	5 $\frac{1}{4}$	150	240	169			
1/4 club	40	6 $\frac{1}{4}$	175	250	178	1.30	25.35	23.40
1/4 P 30				250	187			
1/4 american	30	7	200	300	207	1.60	31.20	28.80
1/4 obișnuit	40	9 $\frac{1}{4}$	260	326	250			
1/3 P				337	250	1.80	35.10	32.40
1/4 club lung	40	8 $\frac{3}{4}$	248	320	241			
1/2 scurt	30	9 $\frac{1}{4}$	260	370	245	2.20	42.90	39.60
1/4 obișnuit lung	40	11 $\frac{1}{2}$	325	423	313	2.50	48.75	45.00
1/4 obișnuit	48	11	310	390	297	2.60	50.70	46.80
1/2 înalt	40	11 $\frac{1}{2}$	325	460	330			
						2.70	52.65	48.60
1/2 P				476	375			
1/1				902	750			
						4.65	90.68	83.70
4/4	80	27 $\frac{1}{2}$	780	950	771			
Fund oval								
1/2 oval	40	15	425	555	452	3.40	66.30	61.20

(De la 1 iulie 1978 la 30 iunie 1979)

Format		Greutate după scurgere		Greut. semi-brută	Conținut	Coeficienți	Prețuri minime inclusiv taxe vamele (UC pe baxul cu 100 cutii)	
Denumire comercială	înălțime totală (mm)	uncii	g	g	cm ³		Comunitatea	
						cu ulei de măsline	cu alte mijloace de acoperire	
Fund dreptunghiular								
1/10 club	20	2	56	95	53	0·60	12·30	11·40
1/8 club	25	2¾	80	120	75	0·70	14·35	13·30
1/4 redus	18	2½	74	130	73	0·77	15·79	14·63
1/8 club	30	3¼	90	140	93	0·80	16·40	15·20
1/4 special	25	3⅙	90	140	90	0·85	17·43	16·15
1/8 scurt plat	24	3¾	95	145	96	0·90	18·45	17·10
1/4 club	30	4¾	125	190	125			
1/6 P 25				176	125			
						1·00		
1/4 obișnuit	22	3¾	105	180	106		20·50	19·00
1/6 (club 30)				188	130			
1/4 obișnuit	24	4¾	125	195	125	1·10	22·55	20·90
1/4 obișnuit	30	5¼	150	240	169			
1/4 club	40	8¼	175	250	178	1·30	26·65	24·70
1/4 P 30				250	187			
1/4 american	30	7	200	300	207	1·60	32·80	30·40
1/4 obișnuit	40	9¼	260	326	250			
1/3 P				337	250	1·80	36·90	34·20
1/4 club lung	40	8¾	248	320	241			
1/2 scurt	30	9¼	260	370	245	2·20	45·10	41·80
1/4 obișnuit lung	40	11½	325	423	313	2·50	51·25	47·50
1/4 obișnuit	48	11	310	390	297	2·60	53·30	49·40
1/2 înalt	40	11½	325	460	330			
						2·70		
1/2 P				476	375		55·35	51·30
1/1				902	750			
						4·65		
4/4	80	27½	780	950	771		95·33	88·35
Fund oval								
1/2 oval	40	15	425	555	452	3·40	69·70	64·60

ANEXA V

TABEL DE CONCORDANȚE

Regulamentul (CEE) nr. 1233/71*Articolul*

- 1
 2 alineatul (1)
 2 alineatul (2) primul paragraf
 2 alineatul (2) al doilea paragraf
 2 alineatul (3)
 3
 4
 5
 6

Prezentul regulament*Articolul*

- 4 alineatul (1) ⁽¹⁾
 4 alineatul (1)
 4 alineatul (2)
 14
 4 alineatul (3)
 4 alineatul (4)
 4 alineatul (5)
 4 alineatul (6)
 4 alineatul (7)

Regulamentul (CEE) nr. 2754/75*Articolul*

- 1
 2
 3
 4

Prezentul regulament*Articolul*

- 6
 7 alineatul (1)
 7 alineatul (2)
 14

Regulamentul (CEE) nr. 2755/75*Articolul*

- 2
 3
 4
 Anexa II

Prezentul regulament*Articolul*

- 8
 2
 5 ⁽²⁾
 Anexa II

Regulamentul (CEE) nr. 113/76*Articolul*

- 1

Prezentul regulament*Articolul*

- Articolul 1 alineatul (1) și anexa I ⁽³⁾

⁽¹⁾ Numai în ceea ce privește lămâile de la subpoziția 08.02 ex C din Tariful vamal comun.

⁽²⁾ Concordanța nu este valabilă decât pentru o cantitate de 21 700 de tone de produse încadrate în subpoziția ex 08.05 G din Tariful vamal comun.

⁽³⁾ Concordanța nu este valabilă decât pentru produsele menționate la articolul respectiv al regulamentului abrogat.